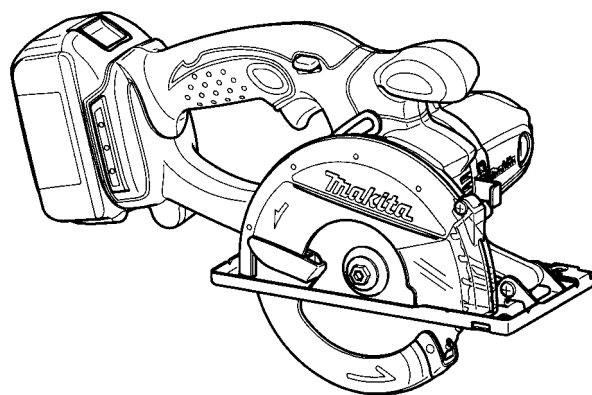


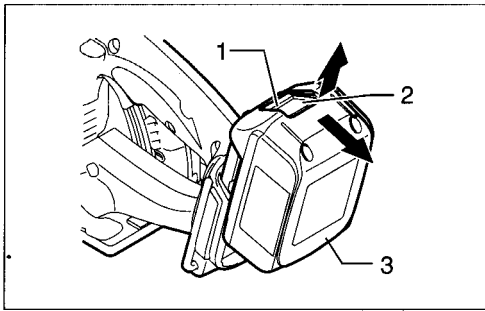


# Akkumulátoros vágógép

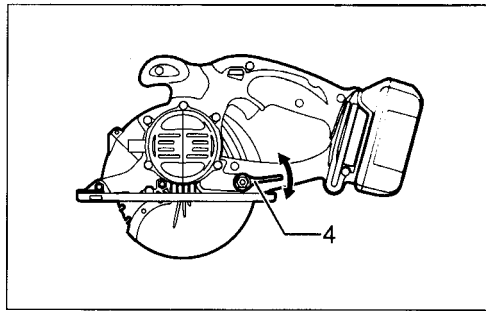
## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**BCS550**

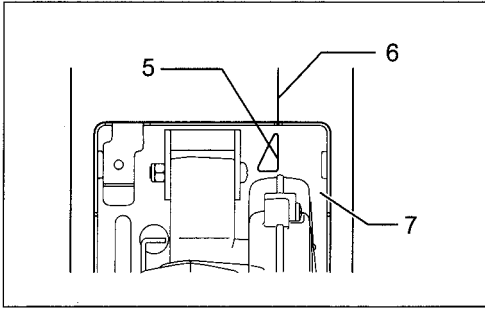




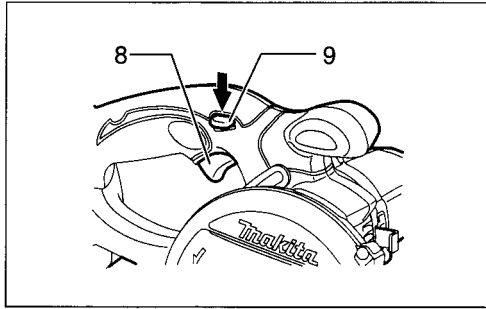
1



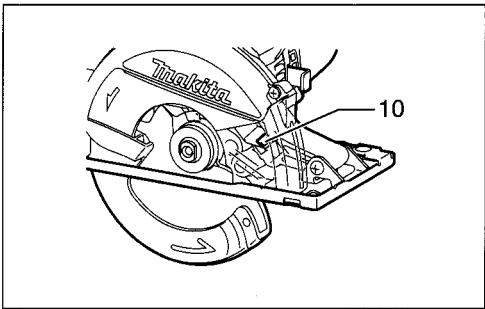
2



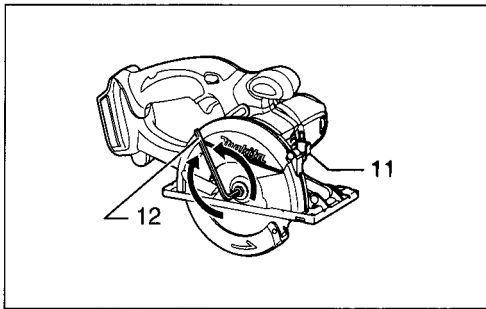
3



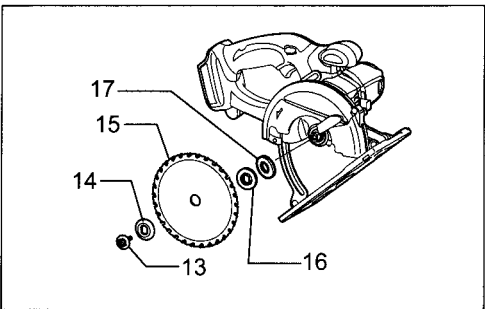
4



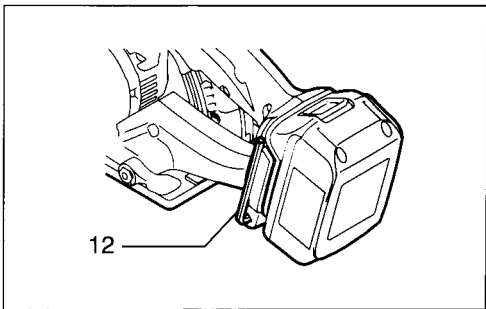
5



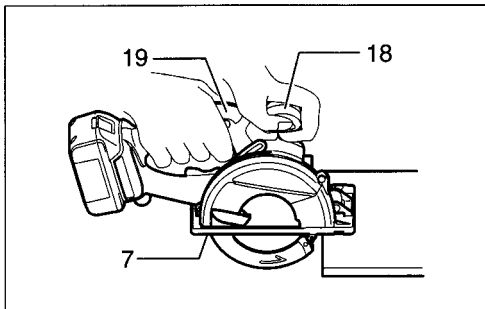
6



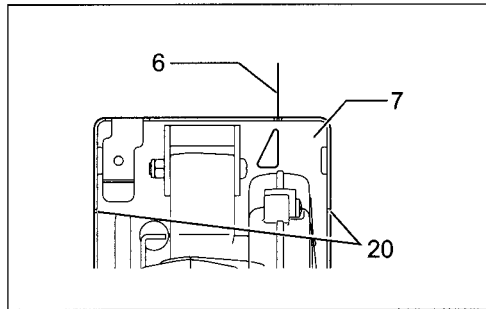
7



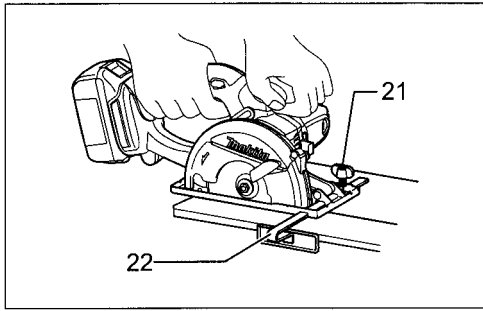
8



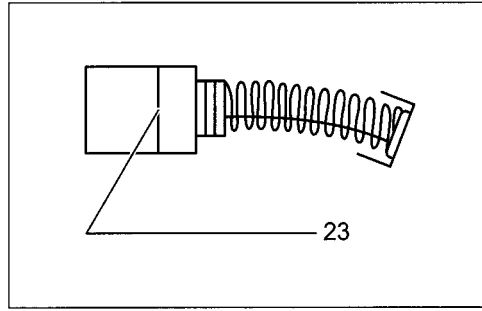
9



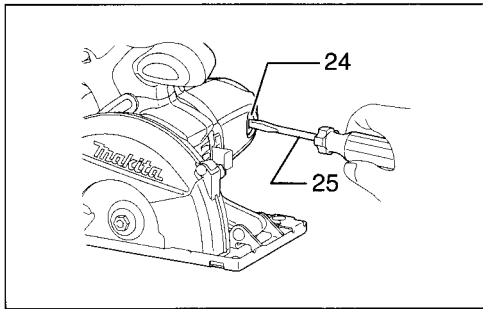
10



11



12



13

### Magyarázatok az ábrák számozott részleteihez

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Piros rész               | 14. Külső illesztőperem       |
| 2. Gomb                     | 15. Vágótárcsa                |
| 3. Blokkakkumulátor         | 16. Belső illesztőperem       |
| 4. Kar                      | 17. Serleg alakú rugós alátét |
| 5. „A” jelű pont            | 18. Mellső markolat           |
| 6. Vágás vonala             | 19. Hátsó fogantyú            |
| 7. Alapkeret                | 20. Irányzóhornyok            |
| 8. Kioldó kapcsoló          | 21. Szorítócsavar             |
| 9. Biztonsági reteszelő kar | 22. Vezetőléc (terelőlap)     |
| 10. Lámpa                   | 23. Határjelzés               |
| 11. Tengelyrögzítő          | 24. Kefetartó rögzítősapkája  |
| 12. Imbuszkulcs             | 25. Csavarhúzó                |
| 13. Hatlapfejű csavar       |                               |

## SPECIFIKÁCIÓK

Típus	BCS550
Vágótárcsa átmérője	136 mm
Vágási mélység max.	51 mm
Üresjárat sebesség (percenkénti fordulatszám)	3.600
Teljes hosszúság	348 mm
Nettó súly	2,4 kg
Névleges feszültség	18 V DC

- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országonként változhatnak.

## Szimbólumok

Az alábbiakban a géppel kapcsolatosan használt szimbólumokat soroljuk fel. Törekedjen arra, hogy a gép használatba vétele előtt tisztában legyen a jelentésükkel.



Elektromos készülékeket háztartási hulladékkal együtt kezelni tilos!

Az elektromos és elektronikai hulladékokra vonatkozó, 2002/96/EC sz. Európai Direktíva és annak a helyi, nemzeti törvénykezés szerinti végrehajtása értelmében az elhasznált elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és vissza kell juttatni őket egy környezetbarát újrahasznosítási létesítménybe.

## A gép rendeltetése

Megfelelő típusú vágótárcsák használata mellett a gép lágyacél és alumínium munkadarabok vágására szolgál.

## ÁLTALÁNOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

**FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi utasítást.** Az alábbiakban ismertetett utasítások be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Az utasításokban használt "elektromos kismegszakító" kifejezés a hálózati árammal működtetett (azaz vezetékes) és akkumulátorral működtetett (azaz vezeték nélküli) kismegszakítókra egyaránt vonatkozik.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

### *A munkavégzési környezet biztonsága*

- 1. Tartsa tisztán a munkaterületet, és gondoskodjon jó megvilágításáról.** A rendetlen, sötét munkaterület kihívja a sérülésveszélyt.
- 2. Tilos az elektromos kismegszakítót robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében működtetni.** Az elektromos kismegszakító szikráznak, amitől könnyen meggyulladhat a por vagy gáz.
- 3. Az elektromos kismegszakító működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és a bábáskodókat.** A figyelemelterelő tényezők hatására a gépkezelő könnyen elveszítheti uralmát a gép fölött.

### *Elektromos biztonság*

- 4. Az elektromos kismegszakító csatlakozódugaszának bele kell illenie a hálózati aljzatba. Tilos a csatlakozódugaszt bármilyen módon átalakítani. A földelt (testelt) elektromos kismegszakítóhoz semmiféle adaptert nem szabad használni.** Az átalakítatlan csatlakozódugaszok és a hozzájuk illeszkedő hálózati aljzatok használatával csökkenthető az áramütésveszély.

5. **Kerülje a földelt vagy testelt felületek – pl. csövek, hőszigetelések, tűzhelyek és hűtőszekrények – testi érintését.** Az emberi test földelése vagy testelése esetén fokozódik az áramütés kockázata.
6. **Tilos az elektromos kisgépet eső vagy nedvesség hatásának kitenni.** Ha az elektromos kisgép belsejébe víz kerül, ettől fokozódik az áramütésveszély.
7. **Bánjon kíméletesen a csatlakozózsínrel.** Tilos a gépet a csatlakozózsínjénél fogva vinni vagy húzni, illetve a gépet a zsinór rángatásával leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínort a hőtől, az olajszenyeződéstől, az éles peremektől és a mozgó alkatrészek közelségétől. A sérült vagy összegubancolódott csatlakozózsín használata fokozza az áramütésveszélyt.
8. **Elektromos kisgépek kültérben történő üzemeltetéséhez csak kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsinórt szabad használni.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsinór alkalmazása csökkenti az áramütésveszélyt.

### *Személyi biztonság*

9. **Elektromos kisgépek működtetése közben mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszt.** Ne használjon elektromos kisgépeket, ha fáradt, illetve amikor kábítószert, alkoholt vagy gyógyszert használ. Elektromos kisgépek üzemeltetésekor egyetlen pillanat figyelmeztelenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
10. **Használjon védőfelszereléseket.** Kisgépek használatakor mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések – úgymint porvédő maszk, csúszásmentes védőlábellen, kemény védősisak vagy fülvédő – csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
11. **Kerülje az elektromos kisgép véletlenszerű beindítását. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a gép kikapcsolt állapotáról.** Ha ujjával a kapcsolón viszi az elektromos kisgépet egyik helyről a másikra, vagy a kapcsoló BE állásában csatlakoztatja a hálózati aljzathoz, könnyen balesetet szenvedhet.
12. **Mielőtt bekapcsolná az elektromos kisgépet, távolítsa el belőle a beállító szerszámokat és csavarkulcsokat.** Ha egy csavarkulcs vagy szerszám valamelyik forgó alkatrészhez erősítve benne marad az elektromos kisgépben, az személyi sérüléshez vezethet.
13. **Ne nyújtózzon túl messzire. Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd alapon álljon, és megőrizze az egyensúlyát.** Ezáltal váratlan helyzetekben könnyebben uralma alatt tarthatja az elektromos kisgépet.
14. **Viseljen megfelelő ruházatot. Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni. Ügyeljen arra, hogy a haja, ruházata és kesztyűje ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe.** A bőruha, ékszer vagy hosszú haj könnyen beakadhat a mozgó alkatrészek közé.
15. **Ha a gép fel van szerelve porleszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csöccsel, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetés szerű használatáról.** Az ilyen eszközök használata mérsékli a porral kapcsolatos veszélyeket.

### *Az elektromos kiségek használata és karbantartása*

16. **Ne erőltesse az elektromos kiséget. Mindig a konkrét alkalmazásnak megfelelő elektromos kiséget válassza.** Az alkalmazásnak megfelelően kiválasztott és rendeltetésszerű sebességgel használt elektromos kisép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.
17. **Nem szabad használni azt az elektromos kiséget, amelyet a kapcsolója nem képes be- és kikapcsolni.** A kapcsolójával nem vezérelhető elektromos kisép használata veszélyes, ezért az ilyen kiséget meg kell javíttatni.
18. **Mielőtt az elektromos kisépen bármiféle be szabályozást végezne, tartozékokat cserélne benne vagy használaton kívül helyezni, húzza ki a gép csatlakozósinórját a hálózati aljzatról és/vagy vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.** Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kisép véletlenszerű beindításának kockázatát.
19. **A használaton kívüli elektromos kisépeket tartsa gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, és ne engedje, hogy olyan személyek használhassák, akik a gépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerik.** Avatatlan kezekben az elektromos kisépek veszélyt jelentenek.
20. **Gondosan tartsa karban az elektromos kisépeket. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenőrizze, hogy nincs-e törött alkatrész; továbbá ellenőrizzen minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos kisép működését. Használatba vétel előtt javíttassa meg a sérült elektromos kisépet.** Számos baleset az elektromos kisépek elégtelen karbantartására vezethető vissza.
21. **Tartsa a vágásra szolgáló szerszámokat és gépeket megélezve és tisztán.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágóberendezések használatakor kisebb a szerszám elakadásának valószínűsége, és könnyebb irányítani a gépet.
22. **Az elektromos kisépet, annak tartozékait és szerszámait mindig a jelen utasításokkal összhangban és az adott géptípus rendeltetésének megfelelő módon használja, figyelembe véve a munkavégzési körülményeket és az elvégzendő munkafeladatot is.** Az elektromos kisép nem rendeltetésszerű felhasználása veszélyhelyzetek kialakulásához vezethet.

### *Az akkumulátoros kiségek használata és karbantartása*

23. **Az akkumulátoregység behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI helyzetben van-e.** Ha egy bekapcsolt elektromos kisépbe helyezi be az akkumulátoregységet, ezzel balesetveszélyes helyzetet teremt.
24. **Akkumulátortöltést kizárólag a gyártó által előírt töltővel szabad végezni.** Egy adott típusú akkumulátoregység töltésére alkalmas töltő egy másik típusú akkumulátor töltése közben tűzveszélyes lehet.
25. **Elektromos kisépeket csak kifejezetten ilyen rendeltetési célra megjelölt akkumulátoregységekkel szabad használni.** Bármely másfajta akkumulátor használatakor tűz- és sérülésveszély állhat fenn.

26. **A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például iratkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátorkapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.**
27. **Durva bánásmód esetén folyadék fröccsenhet ki az akkumulátorból, amelyhez nem szabad hozzáérni. Ha az ilyen folyadék a bőrre kerül, öblítse le vízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, öblítse ki és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.**

### *Javítás*

28. **Elektromos kisgépeit mindig szakemberrel, és kizárólag az eredetivel azonos típusú cserealkatrészek felhasználásával javíttassa.** Ez biztosítja az elektromos kisgépek biztonságos voltának megőrzését.
29. **Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.**
30. **Tartsa a fogantyúkat szárazon és tisztán, valamint olaj- és kenőzsír-szennyeződésektől mentes állapotban.**

## **KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK A GÉPRE VONATKOZÓAN**

Sem kényelemből, sem a termék működtetésében (az ismételt használat során) szerzett gyakorlatból kiindulva **NEM** mondhatunk le a vágógépekre vonatkozó munkavédelmi szabályok szigorú betartásáról. A jelen gépet nem biztonságos vagy helytelen módon használó személy súlyos sérülést szenvedhet.

1. **Ne nyúljon a vágási terület és a vágótárcsa közelébe. A másik kezét a segédfohantyún vagy a motorburkolaton nyugtassa.** Ha ugyanis mindkét kezével a gépet fogja, nem vághatja meg azokat a vágótárcsával.
2. **Ne nyúljon a munkadarab alá.** A munkadarab alatti területen a védőburkolat már nem véd a vágótárcsával való érintkezéstől.
3. **A vágási mélységet a munkadarab vastagságához igazítsa.** A munkadarab alatt a vágótárcsa fogazatából csak egy teljes fognál kisebb résznek szabad látszania.
4. **Tilos a munkadarab levágandó részét a kezünkben tartani vagy a lábunkon keresztbe fektetni. A munkadarabot mindig erősítse oda egy stabil alátámasztási felülethez.** A munkadarab kellő alátámasztása azért fontos, hogy a test veszélyeztetésének, a vágótárcsa befeszülésének és a gép feletti uralom elvesztésének kockázata a lehető legkisebb legyen.
5. **Olyan munkaműveletek végzésekor, melyeknél a vágógép rejtett vezetékbe vagy saját csatlakozósinórjába ütközhet, a gépet a szigetelt markolási felületeknél fogva kell tartani.** Feszültség alatt álló vezetékek érintésekor ugyanis a gép szabadon álló fém alkatrészei is feszültség alá kerülnek, amittől áramütés éri a gép kezelőjét.

6. **Hasításhoz mindig használjon vezetőlécet vagy egyenes peremű terelőlapot.** Ezzel javítható a vágás pontossága, és csökkenthető a vágótárcsa befeszülésének esélye.
7. **Mindig megfelelő méretű és formájú (kör helyett rombusz alakú) főtengelyfurattal ellátott vágótárcsát használjon.** A gép tartószerelvényére nem pontosan illeszkedő vágótárcsa kiegyensúlyozatlanul forog, amitől a gépkezelő könnyen elveszítheti az uralmát a gép felett.
8. **A vágótárcsához sérült vagy nem illeszkedő alátétet vagy csavart használni tilos.** A vágótárcsa-alátéteket és -csavarokat – az optimális teljesítmény és a biztonságos használat érdekében – kifejezetten az Ön által megvásárolt géphez alakítottuk ki.
9. **Mitől következhet be visszarúgás, és mit tehet ellene a gépkezelő?**

- A vágótárcsa megszorulására, befeszülésére vagy rossz beigazítására a gép egy váratlan visszarúgással reagál, amitől az elszabadult gép felfelé kiszabadul a munkadarabból, és a gép kezelője felé lökődik.
- Amikor az összezáródó fűrészjáratban a vágótárcsa erősen megszorul vagy befeszül, ettől a gép elakad, a motor pedig nagy sebességgel hátrafelé, vagyis a gépkezelő irányába taszítja a gépet.
- Ha vágás közben a vágótárcsa megcsavarodik vagy kitér a helyes irányból, akkor előfordulhat, hogy a vágótárcsa hátsó élénél lévő fogak felülről belemarnak a faanyagba, amittől a vágótárcsa kicsúszhat a fűrészjáratból, és hátrarúghat a gépkezelő felé.

A visszarúgás minden esetben a gép helytelen használatának és/vagy a nem megfelelő működtetési eljárás vagy körülmények alkalmazásának a következménye, és az alábbiakban ismertetett óvintézkedésekkel elkerülhető.

- **Mindkét kezével erősen markolja meg a gépet, és tartsa úgy a karját, hogy ellen tudjon állni a visszarúgás erejének. Soha ne a vágótárcsával egy vonalban, hanem annak valamelyik oldalán álljon.** Előfordulhat ugyan, hogy a visszarúgástól hátrafelé lökődik a gép, de megfelelő óvintézkedésekkel a gépkezelő uralhatja a visszarúgás erejét.
- **Ha a vágótárcsa befeszül vagy ha Ön valamilyen okból meg akarja szakítani a vágási műveletet, akkor engedje el a kioldó kapcsolót, és addig tartsa mozdulatlanul a gépet a munkadarab anyagában, amíg a vágótárcsa forgása teljesen le nem áll. Miközben a vágótárcsa még mozgásban van, tilos azzal próbálkozni, hogy a gépet kiemeljük a munkadarab anyagából vagy hátrafelé húzzuk, mert ettől bekövetkezhet a VISSZARÚGÁS.** Vizsgálja meg, hogy mi lehetett a vágótárcsa befeszülésének oka, és tegye meg a szükséges helyesbítő intézkedéseket.
- **Ha a munkadarab anyagában tartott gépet újra el akarja indítani, ehhez központosítsa a vágótárcsát a fűrészjáratban, és ellenőrizze, hogy a fűrészfogak nem marnak-e bele az anyagba.** Ha a vágótárcsa megfeszül, akkor a gép újraindításakor felfelé kicsúszhat a munkadarabból vagy visszarúghat.
- **A vágótárcsa megszorulásának és visszarúgásának kockázatát azzal csökkenthetjük a lehető legkisebbre, ha a nagy táblákat alátámasztjuk.** A nagy táblák hajlamosak megereszkedni a saját súlyuk alatt. A tábla mindkét oldalánál, a vágás vonalának közelében és a tábla széléhez közel is helyezzen el támasztékokat.
- **Ne használjon életlen vagy sérült vágótárcsát.** Az élezés nélkül használt vagy helytelenül beállított vágótárcsa keskeny fűrészjáratot képez, ami túlfűtést okoz, és a vágótárcsa befeszülését és visszarúgását eredményezi.
- **A vágás megkezdése előtt ellenőrizze a vágásmélység és a ferdevágási szög beállítására szolgáló rögzítőkarok szoros meghúzását.** Ha vágás közben a vágótárcsa elállítódik, befeszülés és visszarúgás következhet be.



- **Legyen különösen óvatos, ha a munkaterületen meglévő falba vagy hasonló holt-térbe végez „beszúró vágást”.** A vágótárcsa kinyúló része belevághat a holtterben lévő tárgyakba, és ez is okozhat visszarúgást. Ha beszúró vágásra készül, a rögzítőfogantyú segítségével húzza be az alsó védőburkolatot.
10. **A gép használata előtt minden esetben ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat kellően összezáródik-e. Ha az alsó védőburkolat akadozva mozog és nem képes azonnal összezáródni, ne működtesse a gépet. Tilos az alsó védőburkolatot nyitott állapotban rögzíteni vagy kikötni.** Ha a gépet véletlenül leejti, elgörbülhet az alsó védőburkolat. Ilyenkor a rögzítőfogantyú segítségével emelje meg az alsó védőburkolatot, majd az összes lehetséges vágási szögben és vágásmélységnél ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat akadálytalanul mozog-e, és nem ér-e hozzá a vágótárcsához vagy a gép valamely másik alkatrészéhez. Ellenőrzéshez kézzel nyissa szét az alsó védőburkolatot, majd engedje el, és figyelje meg a záródását. Szemrevételezéssel arról is győződjön meg, hogy a rögzítőfogantyú nem ér-e hozzá a gépköpenyhez. A szabadon hagyott vágótárcsa RENDKÍVÜL VESZÉLYES, és súlyos személyi sérülést okozhat.
  11. **Ellenőrizze az alsó védőburkolat rugójának működését és állapotát. A nem megfelelően működő védőburkolatot és rugót használatba vétel előtt meg kell javítani.** Az is megeshet, hogy a védőburkolat sérült alkatrészek miatt vagy a lerakódott mézgtától és fűrészportól mozog nehézkesen.
  12. **Az alsó védőburkolatot csak különleges vágástípusoknál, úgymint „beszúró vágásnál” és „kombinált vágásnál” kell kézzel behúzni. A rögzítőfogantyú segítségével emelje meg az alsó védőburkolatot, és amint a vágótárcsa belemar a munkadarab anyagába, engedje el az alsó védőburkolatot.** Minden egyéb vágási műveletnél az alsó védőburkolatnak automatikusan kell működésbe lépnie.
  13. **Mielőtt letenné a gépet a munkaasztalra vagy a padlóra, mindig győződjön meg arról, hogy az alsó védőburkolat takarja-e a vágótárcsát.** A fedetlen, lassulva forgó vágótárcsától ugyanis a gép „megindul” hátrafelé, és mindenbe belevág, ami az útjába kerül. Figyelje meg, hogy a kapcsoló elengedése után mennyi idő kell a vágótárcsának a teljes leálláshoz.
  14. **Tilos a vágótárcsát oldalirányú nyomással megállítani.**
  15. **VIGYÁZAT:**  
**Miközben a vágótárcsa forog, semmiképpen ne próbálkozzon a munkadarab levágott részének eltávolításával.**  
**FIGYELEM:**  
**A vágótárcsa a gép kikapcsolása után egy ideig még tovább forog.**
  16. **A gép alapkeretének szélesebbik részét mindig a munkadarab szilárdan alátámasztott részére fektesse, és semmiképpen ne arra a részre, amely a vágás befejeztével le fog esni.**
  17. **Fejjel lefelé satuba befogott vágógéppel dolgozni tilos. Ez ugyanis rendkívül veszélyes, és súlyos balesetet okozhat.**
  18. **A gép használata közben viseljen védőszemüveget és fülvédőt.**
  19. **Kizárólag a jelen *Használati utasítás*ban ajánlott típusú vágótárcsákkal dolgozzon. A géppel köszörűkorongot használni tilos.**

## **ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**

### **FIGYELMEZTETÉS:**

**A GÉP NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA** vagy a jelen *Használati utasítás*ban foglalt munkavédelmi szabályok betartásának elmulasztása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

## **FONTOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK A BLOKKAKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN**

1. A blokkakkumulátor használata előtt tanulmányozza át (1) az akkumulátortöltőn, (2) az akkumulátoron és (3) az akkumulátorral működtetett gyártmányon olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Tilos a blokkakkumulátort szétszerelni.
3. Ha az üzemidő a megszokotthoz képest nagy mértékben lerövidül, azonnal szüntesse be a gép működtetését, mert túlmelegedés, égési sérülés vagy akár robbanás is bekövetkezhet.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, öblítse ki tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz, máskülönben elveszítheti a szeme világát.
5. Tilos a blokkakkumulátort rövidre zárni:
  - 1) Tilos a kapcsokhoz bármilyen elektromosan vezető anyaggal hozzáérni.
  - 2) Kerülje a blokkakkumulátor tárolását olyan tartályban, amelyben másfajta fém tárgyak, például szegek, érmék, stb. is vannak.
  - 3) Ne tegye ki a blokkakkumulátort víz vagy eső hatásának.

Az akkumulátor zárlata nagy átfolyó áramerősséget, túlmelegedést, esetleges égési sérülést és akár a gép tönkremenetelét is okozhatja.
6. Tilos a gépet és a blokkakkumulátort olyan helyen tartani, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50°C-ot (122°F-ot).
7. Tilos a blokkakkumulátort elégetni, még akkor is, ha komoly károsodást szenvedett vagy teljesen elhasználódott. Tűzben a blokkakkumulátor felrobbanhat.
8. Kerülje az akkumulátor leejtését vagy odaütését valamihez.

## **ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.**

### **Ötletek az akkumulátor élettartamának meghosszabbítására**

1. Töltse fel a blokkakkumulátort, még mielőtt az teljesen lemerülne. Valahányszor a gépteljesítmény csökkenését tapasztalja, minden esetben állítsa le a gép működését, és töltse fel a blokkakkumulátort.

2. **Tilos a teljesen feltöltött blokkakkumulátort újratölteni. A túltöltés megrövidíti az akkumulátor élettartamát.**
3. **A blokkakkumulátor töltését 10°C és 40°C (50°F és 104°F) közötti szobahőmérsékleten végezze. Töltés előtt hagyja lehűlni a forró akkumulátort.**

## MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

### FIGYELEM:

- A gép be szabályozása vagy működésének ellenőrzése előtt minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva belőle.

### A blokkakkumulátor beszerelése és kiserelése (1. ábra)

- A blokkakkumulátor behelyezése vagy eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a gépet.
- Ha ki akarja venni a blokkakkumulátort, úgy húzza ki a gépből, hogy közben eltolja az akkumulátor oldalán található gombot.
- Ha be akarja helyezni a blokkakkumulátort, hozza egy vonalba a blokkakkumulátoron lévő nyelvet a gép köpenyén található horonnyal, és csúsztassa be az akkumulátort a helyére. Minden esetben teljes terjedelmével, ütközésig csúsztassa be a blokkakkumulátort, hogy halk kattanással a helyére rögzüljön. Ha a gomb tetején a piros rész látható maradt, akkor nem megfelelő a rögzítés. Az akkumulátort annyira be kell tolni, hogy a gombon a piros rész ne legyen látható. Ellenkező esetben az akkumulátor véletlenül kieshet a gépből, és sérülést okozhat akár a gépkezelőnek, akár a közelében lévő más személyeknek.
- A blokkakkumulátor beillesztését ne erőltesse. Ha nem lehet könnyedén becsúsztatni, akkor a felhasználó minden bizonnyal nem a megfelelő módon próbálkozik.

### A vágási mélység beállítása (2. ábra)

#### FIGYELEM:

- A vágási mélység beállítása után soha ne feledkezzen meg a kar szoros meghúzásáról.

Oldja ki a hátsó fogantyún lévő kart, és mozgassa az alapkeretet felfelé vagy lefelé. A kívánt vágási mélység elérésekor a kar meghúzásával rögzítse az alapkeretet ebben a helyzetében.

A tisztább és biztonságosabb vágás érdekében úgy állítsa be a vágásmélységet, hogy a vágótárcsának csak egyetlen foga nyúljon a munkadarab alá. A kellő vágásmélység alkalmazásával csökkenthető a veszélyes VISSZARÚGÁSOK kockázata, amely akár személyi sérülést is okozhat.

### Beirányzás (3. ábra)

Vágás előtt hozza egy vonalba az alapkeret mellső részén lévő „A” jelű pontot a munkadarabra felrajzolt vágási vonallal.

## **A kapcsoló működtetése (4. ábra)**

### **FIGYELEM:**

- Mielőtt behelyezné a blokkakkumulátort a gépbe, mindig ellenőrizze, hogy a kioldó kapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd elengedésekor visszatér-e „KI” helyzetébe.
- A biztonsági reteszelő kar lenyomása nélkül nem szabad erősen megnyomni a kioldó kapcsolót, mert ettől eltörhet.

A kioldó kapcsoló véletlenszerű megnyomását egy biztonsági reteszelő kar akadályozza meg. Ha be akarja indítani a gépet, nyomja le a biztonsági reteszelő kart, majd nyomja meg a kioldót. A gép leállításához engedje el a kioldó kapcsolót.

### **VIGYÁZAT:**

- A gépkezelő biztonsága érdekében ez a gép fel van szerelve egy biztonsági reteszelő karral, amely megakadályozza a gép véletlenszerű beindítását. TILOS a gépet használatba venni, ha a gép a biztonsági reteszelő kar lenyomása nélkül, pusztán a kioldó kapcsoló megnyomására beindul. MIELŐTT az ilyen gép további használatára sor kerülne, vigye a gépet a MAKITA egyik javítóközpontjába, és megfelelően javíttassa meg.
- TILOS a biztonsági reteszelő kart ragasztószalaggal leragasztani vagy rendeltetését és működését bármely más módon hatástalanítani.

## **A lámpa felkapcsolása (5. ábra)**

### **FIGYELEM:**

- Tilos a lámpába vagy a fényforrásba közvetlenül belenézni.

Ha csak a lámpát szeretné felkapcsolni, akkor a biztonsági reteszelő kar lenyomása nélkül egy kicsit nyomja meg a kioldó kapcsolót. Ha fel akarja kapcsolni a lámpát, és a gépet is járatni szeretné, ehhez először nyomja le a biztonsági reteszelő kart, majd annak lenyomott állapotában nyomja meg a kioldó kapcsolót.

### **MEGJEGYZÉS:**

- A lámpa lencséjének tisztára törléséhez pálcikára tekert vattapamatot használjon. Vigyázzon, nehogy megkarcolja a lámpa lencséjét, mert ettől csökkenhet a megvilágítás erőssége.
- A lámpa lencséjének letisztításához nem szabad benzint, hígítót vagy hasonló szert használni, mert az ilyen anyagok tönkreteszik a lencsét.

# ÖSSZESZERELÉS

## FIGYELEM:

- Mielőtt bármilyen munkába kezdene a gépen, minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva belőle.

## A vágótárcsa felszerelése vagy leszerelése (6-7. ábra)

### FIGYELEM:

- Ügyeljen arra, hogy a beszerelt vágótárcsa fogazata a gép mellső részénél felfelé nézzen.
- A vágótárcsa fel- és leszerelését kizárólag a gép készletébe tartozó Makita gyártmányú imbuszkulccsal szabad végezni.

Ha le akarja szerelni a vágótárcsát, először nyomja le a tengelyrögzítőt, hogy a vágótárcsa ne foroghasson el, majd az imbuszkulccsal balfelé lazítsa meg a hatlapfejű csavart. Ezután vegye le a tengelyről a hatlapfejű csavart, a külső illesztőperemet és a vágótárcsát.

Ha fel akarja szerelni a vágótárcsát, kövesse a leszerelés lépéseit fordított sorrendben. **NE FELEJTSE EL JOBBRA ERŐSEN MEGHÚZNI A HATLAPFEJŰ CSAVART.**

Amikor vágótárcsát cserél, ne felejtse el megtisztítani a vágótárcsa felső és alsó védőburkolatát a rájuk tapadt forgácstól és anyagdarabkáktól. Mindazonáltal ez a tisztítási munka nem helyettesíti az alsó védőburkolat működésének ellenőrzését a gép minden egyes használata előtt.

## Az imbuszkulcs tárolása (8. ábra)

A használaton kívüli imbuszkulcsot az ábrán látható módon célszerű tárolni, hogy el ne vesszen.

# MŰKÖDTETÉS

## FIGYELEM:

- Minden esetben ütközésig csúsztassa be a blokkakkumulátort, hogy a helyére kattanjon. Ha a gomb tetején lévő piros rész még látható, akkor az akkumulátor nem rögzült kellően. Az akkumulátort addig kell befelé tolni, amíg a piros rész el nem tűnik. Ellenkező esetben az akkumulátor véletlenül kieshet a gépből, és sérülést okozhat akár a gépkezelőnek, akár a közelben lévő más személyeknek.
- Vágás közben finoman, egyenes vonalban mozgassa a gépet előre. Ha erőlteti vagy kanyarogva mozgatja a gépet, akkor túlmelegedik a motor, és veszélyes visszarúgás következik be, ami súlyos sérüléshez is vezethet.
- Ha a gépet folyamatosan addig működteti, amíg a blokkakkumulátor le nem kerül, hagyja a gépet 15 percig pihenni, mielőtt egy friss akkumulátorral tovább folytatná a munkát.

- Tilos a vágótárcsát meghajlítani vagy beleerőltetni a munkadarab anyagába. Ettől ugyanis túlterhelődhet a motor és/vagy veszélyes visszarúgás következhet be, ami a gépkezelő súlyos sérüléséhez vezethet.
- A munkához mindig viseljen védőszemüveget vagy más látásvédelmi felszerelést.

Fogja meg erősen a gépet. A gép mellső markolattal és hátsó fogantyúval is fel van szerelve. A gép legbiztonságosabb tartásához fogja meg mindkettőt. Ha mindkét kezével a gépet fogja, nem vághatja meg a kezét a vágótárcsával. Helyezze az alapkeretet a vágandó munkadarabra úgy, hogy a vágótárcsa nem érjen hozzá. Most kapcsolja be a gépet és várjon, amíg a vágótárcsa el nem éri teljes fordulatszámát. Ezután mozgassa a gépet előre a munkadarab felületén, a gépet a munkadarabbal egy síkban tartva, és egyenletesen haladva a vágás elkészültéig. **(9. ábra)**

A szép, tiszta vágás érdekében egy egyenes vágási vonal mentén, egyenletes sebességgel mozgassa a gépet. Ha a művelet közben nem tudja pontosan követni a kívánt vágási vonalat, ne próbáljon meg a géppel elkanyarodni vagy visszaerőltetni azt az egyenes vágási vonalba. Ettől ugyanis megfeszülhet a vágótárcsa, amitől veszélyes visszarúgás következhet be, akár súlyos sérülést okozva. Ehelyett engedje el a kioldó kapcsolót, várja meg a vágótárcsa forgásának leállítását, és ekkor húzza ki a gépet a munkadarabból. Igazítsa a gépet az új vágási vonalra, és ismét kezdjen vágni. Művelet közben lehetőleg kerülje a gép igazgatását, mert ennek hatására a géptől forgácsok és anyagdarabkák repülhetnek a gépkezelő felé. A sérülések megelőzése érdekében használjon látásvédelmi felszerelést.

Amikor a vágótárcsa a legnagyobb vágási mélységre lett beállítva, az alapkeretben kialakított irányzóhornyok megkönnyítik a vágótárcsa mellső éle és a munkadarab közötti távolság felbecsülését. **(10. ábra)**

#### **FIGYELEM:**

- Ne használjon deformálódott vagy repedt vágótárcsát. Az ilyet cserélje ki egy új vágótárcsára.
- Vágáshoz soha ne fogjon egymáshoz egyszerre több munkadarabot.
- Ezzel a géppel ne vágjon edzett acélt, rozsdamentes acélt, fát, műanyagot, betont, csempét, stb. **A géppel kizárólag lágyacélt és alumíniumot szabad vágni.**
- Közvetlenül vágás után ne nyúljon pusztá kézzel a vágótárcsához, a munkadarabhoz vagy a forgácshoz, mert ezek rendkívül forróak lehetnek, és ezáltal égési sérülést okozhatnak.
- **Minden esetben az adott munkafeladathoz alkalmas vágótárcsával dolgozzon.** A feladatra alkalmatlan vágótárcsa használata gyenge vágási teljesítményt eredményez és/vagy a személyi sérülés veszélyét hordozza magában.

#### **A vezetőléc (terelőlap) (tartozék) (11. ábra)**

A praktikus vezetőléc (terelőlap) használata révén rendkívül pontos, egyenes vonalú vágásokat végezhet. Ehhez egyszerűen csúsztassa a vezetőlécet szorosan a munkadarab oldalához, és az alapkeret elülső részén található szorítócsavarral rögzítse ebben a helyzetben. A vezetőléc használata egyforma szélességű munkadarabok ismételt levágását is lehetővé teszi.

# KARBANTARTÁS

## FIGYELEM:

- Mielőtt bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkába kezdene a gépen, minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és a blokkakkumulátor ki lett-e húzva belőle.

## A vágótárcsa vizsgálata

- Minden használat előtt és után alaposan vizsgálja meg a vágótárcsát, hogy nincsenek-e rajta repedések vagy sérülések. A repedt vagy sérült vágótárcsát haladéktalanul cserélje ki.
- Az életlen vágótárcsa folytatólagos használata veszélyes visszarúgást és/vagy a motor túlterhelődését idézheti elő. Ha a használt vágótárcsa már nem vág hatékonyan, haladéktalanul cserélje ki egy új vágótárcsára.
- **A vágógéphez szolgáló vágótárcsákat nem lehet újraélezni.**

## A szénkefék cseréje

Rendszeresen vegye ki és ellenőrizze a szénkefákat. A határjelzésig lekopott szénkefákat ki kell cserélni. Tartsa a szénkefákat tisztán, hogy szabadon csúszkálhassanak a tartójukban. A két szénkefe cseréjét egyszerre célszerű elvégezni, és csak azonos típusú szénkefákat szabad használni. **(12. ábra)**

Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a kefetartók rögzítősapkáját. Vegye ki az elkopott szénkefákat, helyezzen be újakat, majd rögzítse rajtuk a sapkákat. **(13. ábra)**

A termék BIZTONSÁGOS és MEGBÍZHATÓ voltának megőrzése érdekében mindennemű javítást, illetve bármi egyéb karbantartási vagy beszabályozási műveletet a Makita egyik erre felhatalmazott javítóközpontjával, minden esetben Makita gyártmányú pótalkatrészek felhasználásával kell elvégeztetni.

# TARTOZÉKOK

## FIGYELEM:

- A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen más tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak a rendeltetésüknek megfelelő célra szabad alkalmazni.

Ha a tartozékokkal kapcsolatban további felvilágosításra lenne szüksége, forduljon a Makita legközelebbi javítóközpontjához.

- Keményfémlapkás vágótárcsák
- Vezetőléc (terelőlap)

- Szárnyas csavar M5x20
- 6-os szorítórugó
- 5-ös imbuszkulcs
- Védőszemüveg
- Különféle típusú, eredeti Makita gyártmányú akkumulátorok és töltők

## Zaj- és rezgésértékek

A tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

hangnyomásszint: 101 dB(A)

hangteljesítményszint: 112 dB(A)

bizonytalanság: 3 dB(A)

### **Használjon zajártalom elleni védőfelszerelést.**

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke nem haladja meg a 2,5 m/s<sup>2</sup>-et.

A fenti értékeket az EN60745 sz. szabvány szerinti mérésekkel kaptuk.

## EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**Típus: BCS550**

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 2004/108/EC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében ez a termék a következő szabványoknak és harmonizált dokumentumoknak felel meg: EN60745, EN55014.

CE 2006



Tomoyasu Kato  
Igazgató

Felelős gyártó:

**Makita Corporation**

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPÁN

Meghatalmazott európai képviselő:

**Makita International Europe Ltd.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, ANGLIA